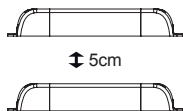


Alimentatore/Driver

Modello Model	Watt	Alimentazione Input
APT015W	15W	220-240Vac
APT040W	40W	220-240Vac
APT061W	60W	220-240Vac
APT080W	80W	220-240Vac
APT100W	100W	220-240Vac
APT150W	150W	220-240Vac
APT200W	200W	220-240Vac
APT320W	320W	220-240Vac

ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE/INSTALLATION INSTRUCTIONS



IT Non montare uno o più alimentatori sovrapposti e a una distanza inferiore ai 5cm l'uno dall'altro.

EN Don't install drivers placing one over another and keep a minimum distance between them by at least 5cm.

IT Modo d'uso

- Per prolungare la durata di vita dell'alimentatore, tenete controllata la temperatura della carcassa.
- Installate l'alimentatore in una zona con una buona circolazione d'aria.
- Si raccomanda l'installazione dell'alimentatore su una piastra metallica, per aumentare il coefficiente di trasferimento termico tra questo e la superficie di montaggio.
- Se la temperatura dell'ambiente è troppo alta, e il raffreddamento tramite la corrente d'aria non è sufficiente, raccomandiamo di utilizzare una ventola di raffreddamento.
- Verificate prima della connessione il valore della tensione della rete e se questa rientra nella gamma di tensioni di entrata dell'alimentatore.
- Alla connessione, individuate la distinzione tra i fili di uscita e quelli di entrata, per evitare i danni causati da una connessione errata.

EN Usage

- In order to increase the life of the power supply take care at the temperature of the case.
- Install the power supply around the convection place.
- It is recommended to use a metal plate to install the power supply, to increase the rate of thermal transfer.
- Please verify before connect the power supply the value of the input voltage of the power grid, to be in accordance with these of the power supply.
- Distinguish the input and output wires to avoid the damage or unnecessary accident of power supply caused by contrary wire connection.



INFORMAZIONE AGLI UTENTI:

Il simbolo del cassetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura integra dei componenti essenziali giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettrici ed elettronici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di nuova apparecchiatura di tipo equivalente (senza ulteriore acquisto, se di dimensioni inferiori a 25 cm.). Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al Decreto Legislativo N. 49 del 14 Marzo 2014.

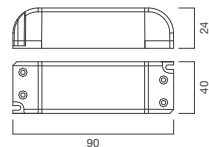
INFORMATION FOR THE USERS

At the end of its life, the device has to be separated from the other waste. Consign the device and all its components together to a center of electronical and electrotechnical waste recycling center, designated by your local authorities.

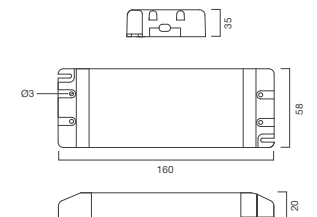
Standards: EN 55015, EN 61347-1, EN 61347-2-13, UL 8750, EN 1194-2012

DISEGNI TECNICI/TECHNICAL DRAWINGS

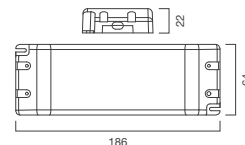
APT015W



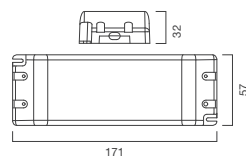
APT040W



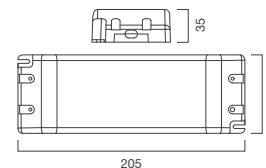
APT061W



APT080W



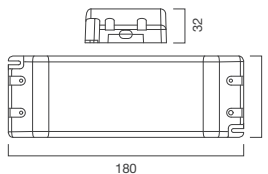
APT150W



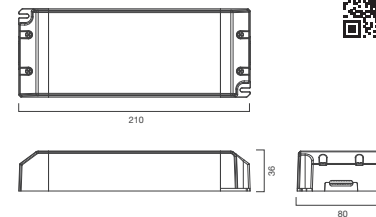
APT200W



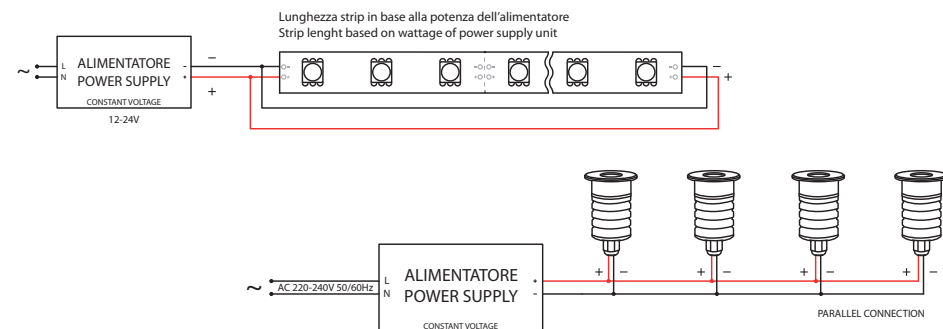
APT100W



APT320W



SCHEMA DI COLLEGAMENTO/CONNECTION DIAGRAMS



Alimentation/Netzteil/Alimentación/Alimentando/Σίτιση

FR ALIMENTATION

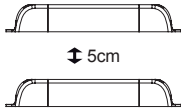
- Ne pas installer l'alimentation à proximité de substances inflammables ou explosives
- Ne touchez pas le boîtier du bloc d'alimentation lorsqu'il est en fonctionnement ou immédiatement après qu'il a été éteint pour éviter tout contact avec des températures élevées.
- Pour éviter un éventuel court-circuit, ne pas ouvrir, modifier ou réparer l'alimentation électrique.
- Il est recommandé de ne pas dépasser 80% de la valeur maximale de la sortie d'alimentation, pour éviter l'intervention de la protection automatique contre les surcharges.
- Les produits de cette ligne sont équipés d'une protection contre la surchauffe. En cas de manque de tension de sortie dans l'alimentation, vérifiez la température ambiante, si elle est trop élevée, la protection contre la surchauffe peut s'être activée.

DE BEACHTUNG

- Installieren Sie das Netzteil nicht in der Nähe von brennbaren oder explosiven Stoffen
- Berühren Sie das Gehäuse des Netzteils nicht während des Betriebs oder unmittelbar nach dem Ausschalten, um den Kontakt mit hohen Temperaturen zu vermeiden.
- Um einen möglichen Kurzschluss zu vermeiden, darf das Netzteil nicht geöffnet, modifiziert oder repariert werden.
- Es wird empfohlen, 80% des maximalen Ausgangswerts des Netzteils nicht zu überschreiten, um das Eingreifen des automatischen Überlastschutzes zu vermeiden.
- Die Produkte dieser Linie sind mit einem Überhitzungsschutz ausgestattet. Liegt keine Ausgangsspannung im Netzteil an, überprüfen Sie die Umgebungstemperatur, ist diese zu hoch, kann der Überhitzungsschutz aktiviert werden.

ES ATENCIÓN

- No instale la fuente de alimentación cerca de sustancias inflamables o explosivas
- Para evitar el contacto con altas temperaturas, no toque la carcasa de la fuente de alimentación durante el funcionamiento o inmediatamente después de apagarla.
- Para evitar un posible cortocircuito, la fuente de alimentación no debe abrirse, modificarse ni repararse.



- FR** *Ne pas monter une ou plusieurs alimentations les unes sur les autres et à une distance inférieure à 5 cm de chacun d'eux.*
- DE** *Montieren Sie ein oder mehrere Netzteile nicht übereinander und in einem Abstand von weniger als 5 cm von jedem von ihnen.*
- ES** *No monte una o más fuentes de alimentación una encima de la otra y a una distancia de menos de 5 cm. de cada uno de ellos.*
- PT** *Não monte uma ou mais fontes de alimentação umas sobre as outras e a uma distância de menos de 5 cm. de cada um deles.*
- GR** *Μην τοποθετείτε ένα ή περισσότερα τροφοδοτικά το ένα πάνω στο άλλο και σε απόσταση μικρότερη των 5 cm. του καθενός από αυτό.*

FR UTILISATION

- Ne pas installer l'alimentation à proximité de substances inflammables ou explosives
- Ne touchez pas le boîtier du bloc d'alimentation lorsqu'il est en fonctionnement ou immédiatement après qu'il a été éteint pour éviter tout contact avec des températures élevées.
- Pour éviter un éventuel court-circuit, ne pas ouvrir, modifier ou réparer l'alimentation électrique.
- Il est recommandé de ne pas dépasser 80% de la valeur maximale de la sortie d'alimentation, pour éviter l'intervention de la protection automatique contre les surcharges.
- Les produits de cette ligne sont équipés d'une protection contre la surchauffe. En cas de manque de tension de sortie dans l'alimentation, vérifiez la température ambiante, si elle est trop élevée, la protection contre la surchauffe peut s'être activée.

DE VERWENDEN

- Installieren Sie das Netzteil nicht in der Nähe von brennbaren oder explosiven Stoffen
- Berühren Sie das Gehäuse des Netzteils nicht während des Betriebs oder unmittelbar nach dem Ausschalten, um den Kontakt mit hohen Temperaturen zu vermeiden.
- Um einen möglichen Kurzschluss zu vermeiden, darf das Netzteil nicht geöffnet, modifiziert oder repariert werden.
- Es wird empfohlen, 80% des maximalen Ausgangswerts des Netzteils nicht zu überschreiten, um das Eingreifen des automatischen Überlastschutzes zu vermeiden.
- Die Produkte dieser Linie sind mit einem Überhitzungsschutz ausgestattet. Liegt keine Ausgangsspannung im Netzteil an, überprüfen Sie die Umgebungstemperatur, ist diese zu hoch, kann der Überhitzungsschutz aktiviert werden.

ES USAR

- No instale la fuente de alimentación cerca de sustancias inflamables o explosivas
- Para evitar el contacto con altas temperaturas, no toque la carcasa de la fuente de alimentación durante el funcionamiento o inmediatamente después de apagarla.
- Para evitar un posible cortocircuito, la fuente de alimentación no debe abrirse, modificarse ni repararse.
- Se recomienda no superar el 80% del valor máximo de salida de la fuente de alimentación para evitar la intervención de la protección automática de sobrecarga.
- Los productos de esta línea están equipados con protección contra sobrecalentamiento. Si no hay voltaje de salida en la fuente de alimentación, verifique la temperatura ambiente, si es demasiado alta se puede activar la protección contra sobrecalentamiento.

PT USAR

- Não instale a fonte de alimentação perto de substâncias inflamáveis ou explosivas
- Para evitar o contato com altas temperaturas, não toque na caixa da fonte de alimentação durante a operação ou imediatamente após desligá-la.
- Para evitar um possível curto-circuito, a fonte de alimentação não deve ser aberta, modificada ou reparada.
- Recomenda-se não exceder 80% do valor máximo de saída da fonte de alimentação para evitar a intervenção da proteção automática de sobrecarga.
- Os produtos desta linha possuem proteção contra superaquecimento. Se não houver tensão de saída para a fonte de alimentação, verifique a temperatura ambiente, se estiver muito alta, a proteção contra superaquecimento pode ser ativada.

GR ΧΡΗΣΗ

- Μην τοποθετείτε το τροφοδοτικό κοντά σε εύφλεκτες ή εκρηκτικές ουσίες
- Για να αποφύγετε την επαφή με υψηλές θερμοκρασίες, μην αγγίζετε τη θήκη του τροφοδοτικού κατά τη λειτουργία ή αμέσως μετά την απενεργοποίησή της. Για να αποφύγετε πιθανό βραχυκύκλωμα, δεν πρέπει να ανοίξετε, να τροποποιήσετε ή να επισκευάσετε το τροφοδοτικό.
- Συνιστάται να μην υπερβαίνετε το 80% της μέγιστης τιμής εξόδου του τροφοδοτικού για να αποφύγετε την παρέμβαση της αυτόματης προστασίας από υπερφόρτωση.
- Τα προϊόντα αυτής της σειράς προστατεύονται από υπερθέρμανση. Εάν δεν υπάρχει τάση εξόδου στο τροφοδοτικό, ελέγξτε τη θερμοκρασία περιβάλλοντος, εάν είναι πολύ υψηλή μπορεί να ενεργοποιηθεί η προστασία υπερθέρμανσης.



INFORMATIONS POUR LES UTILIZATEURS / INFORMATIONEN FÜR DIE BENUTZER / INFORMACION DEL USUARIO / A INFORMACAO DOS UTILIZADORES / ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΧΡΗΣΤΕΣ

F – Qu'en fin de vie, l'appareil doit être séparé des autres déchets. Consigner l'appareil et tous ses composants dans un centre approprié de recyclage des déchets électroniques et électrotechniques, désigné par vos autorités locales.
D – Das Gerät am Ende seiner Lebensdauer von den anderen Abfällen getrennt werden muss. Der Benutzer sollte das Gerät und alle seine Komponenten zusammen mit einem geeigneten Zentrum des elektronischen und elektrotechnischen Abfallrecyclingzentrum, das von ihren örtlichen Behörden benannt ist, verteilen.
E – Al final de su vida útil, el dispositivo debe separarse de los otros residuos. El usuario debe remitir el dispositivo y todos sus componentes a un centro adecuado de centro de reciclaje electrónico, designado por las autoridades locales.
P – No final de sua vida, o dispositivo deve ser separado dos outros resíduos. O usuário deve consignar o dispositivo e todos os seus componentes em um centro apropriado de reciclagem de resíduos eletrônicos e eletrotécnicos, designado pelas autoridades locais.
GR – Στο τέλος της ζωής του, η συσκευή πρέπει να διαχωριστεί από τα άλλα απόβλητα. Αποστολές συσκευών και συσκευών για την παραγωγή ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού.

- Se recomienda no superar el 80% del valor máximo de salida de la fuente de alimentación para evitar la intervención de la protección automática de sobrecarga.
- Los productos de esta línea están equipados con protección contra sobrecalentamiento. Si no hay voltaje de salida en la fuente de alimentación, verifique la temperatura ambiente, si es demasiado alta se puede activar la protección contra sobrecalentamiento.

PT ATENÇÃO

- Não instale a fonte de alimentação perto de substâncias inflamáveis ou explosivas
- Para evitar o contato com altas temperaturas, não toque na caixa da fonte de alimentação durante a operação ou imediatamente após desligá-la.
- Para evitar um possível curto-circuito, a fonte de alimentação não deve ser aberta, modificada ou reparada.
- Recomenda-se não exceder 80% do valor máximo de saída da fonte de alimentação para evitar a intervenção da proteção automática de sobrecarga.
- Os produtos desta linha possuem proteção contra superaquecimento. Se não houver tensão de saída para a fonte de alimentação, verifique a temperatura ambiente, se estiver muito alta, a proteção contra superaquecimento pode ser ativada.

GR ΠΡΟΣΟΧΗ

- Μην τοποθετείτε το τροφοδοτικό κοντά σε εύφλεκτες ή εκρηκτικές ουσίες
- Για να αποφύγετε την επαφή με υψηλές θερμοκρασίες, μην αγγίζετε τη θήκη του τροφοδοτικού κατά τη λειτουργία ή αμέσως μετά την απενεργοποίησή της.
- Για να αποφύγετε πιθανό βραχυκύκλωμα, δεν πρέπει να ανοίξετε, να τροποποιήσετε ή να επισκευάσετε το τροφοδοτικό.
- Συνιστάται να μην υπερβαίνετε το 80% της μέγιστης τιμής εξόδου του τροφοδοτικού για να αποφύγετε την παρέμβαση της αυτόματης προστασίας από υπερφόρτωση.
- Τα προϊόντα αυτής της σειράς προστατεύονται από υπερθέρμανση. Εάν δεν υπάρχει τάση εξόδου στο τροφοδοτικό, ελέγξτε τη θερμοκρασία περιβάλλοντος, εάν είναι πολύ υψηλή μπορεί να ενεργοποιηθεί η προστασία υπερθέρμανσης.